

Kit Window regulator

901230 901231

Lève-glace

Câbles set

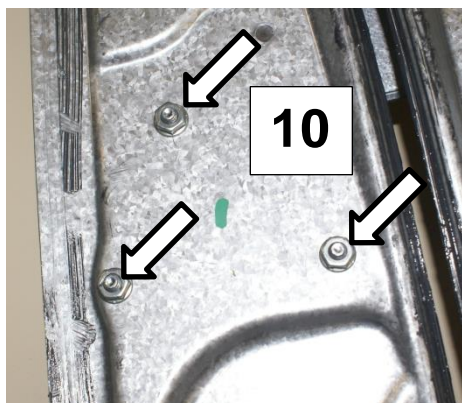
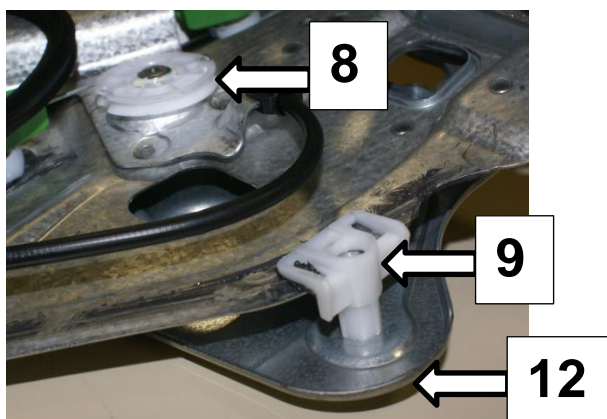
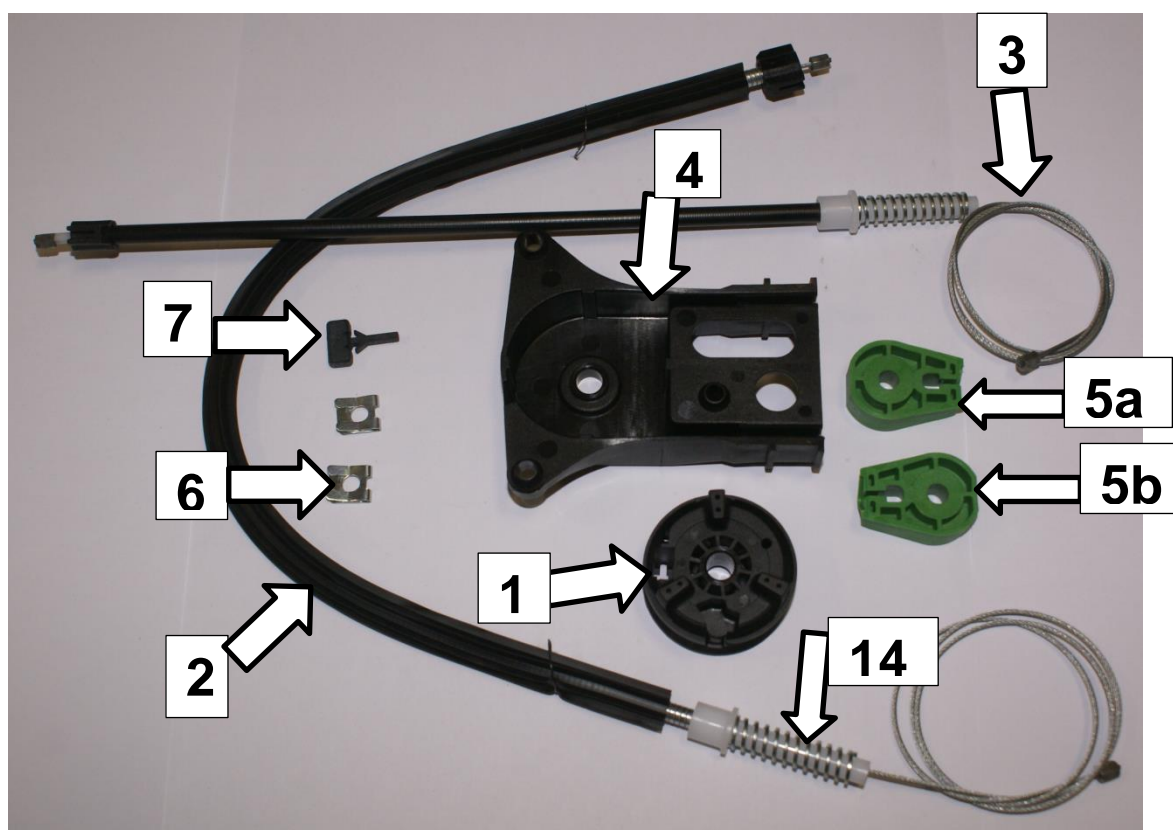
Fensterheber

Regulador de la ventana

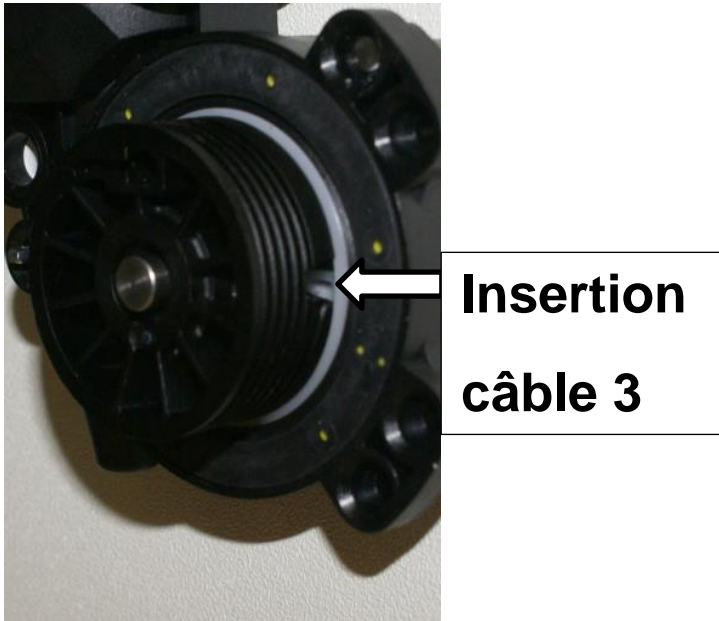
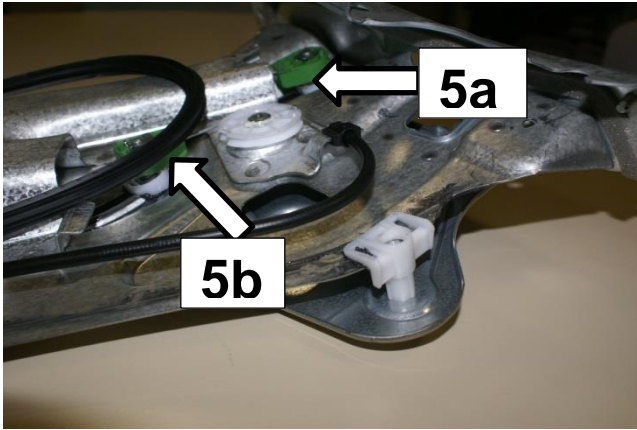
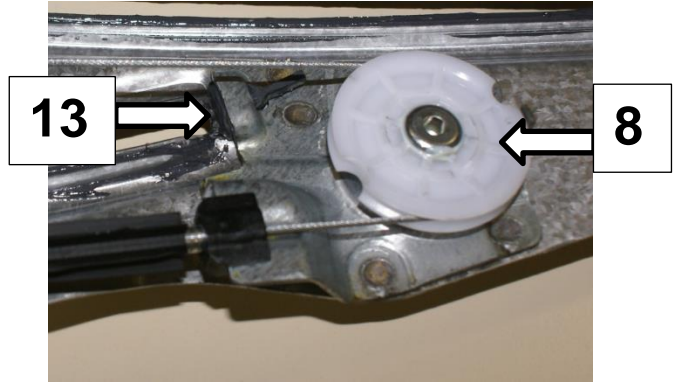
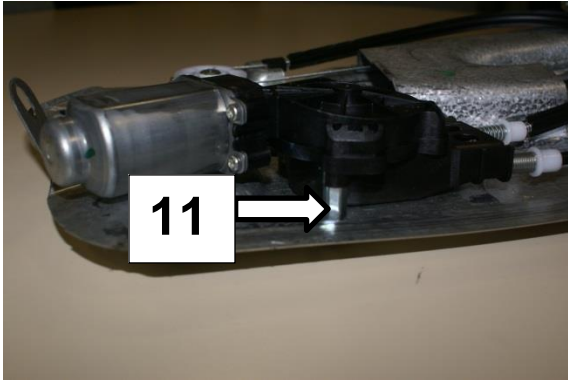
2002 → 2008

**Rear - arrière - Hinten - trasera**

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THIS OPPOSITE SIDE.  
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE POUR L'AUTRE COTE AUSSI.  
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.  
USAR ASTE INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.



**Important** : si les pièces 8 et 9 sont cassées, il est recommandé de changer le lève-vitre complet.  
If the part 8 and 9 are broken, you must change the complete window regulator.



## FRANÇAIS

- a) Dévisser les fixations 10, extraire l'ensemble moteur/câbles (sectionner les câbles si nécessaire)
- b) Dévisser les fixations 11, extraire le moteur en faisant levier avec un tournevis plat entre la pièce 4 et le moteur.
- c) Mettre en place la nouvelle pièce 1 (tambour) sur le moteur. Les pièces 2 et 3 seront assemblées verticalement.
- d) insérer le câble 3 dans la pièce 1 et enrouler sur 1 tour.
- e) insérer le câble 2 dans la pièce 1 et enrouler sur 3 tours  $\frac{1}{4}$ .
- f) Mettre en place la pièce 4 et les fixations 11.
- g) Remplacer la butée basse 13.
- h) Mettre la pièce 12 (plateau) en position basse, remplacer le curseur 5a et la pièce 6 puis enlever le curseur 5b (ancien)
- i) Revisser l'ensemble moteur/câble sur le lève-vitre (3 vis rep. 10).
- j) Accrocher le câble 2 sur le curseur 5a puis passer le sur la pièce 8.
- k) Passer le câble 3 dans le renfort, dans la pièce 8 et accrocher le sur le curseur 5b.
- l) le curseur 5b servira à la mise en tension du système. **Deux personnes seront nécessaires pour cet assemblage.**
- m) Mettre en tension les ressorts 14 sur la pièce 4, accrocher le curseur 5b sur son axe et verrouiller avec la pièce 6.
- n) Suivre la procédure de remontage du lève-vitre jointe.

**Attention : le plateau 12 doit être en butée haute pour le remontage de la vitre**

## ENGLISH

- a) Unscrew the fasteners 10, remove the motor / cable assembly (cut the cables if necessary)
- b) Unscrew the fasteners 11; pull out the motor by levering it with a flat screwdriver between the part 4 and the motor.
- c) Insert the new part 1 (drum) onto the motor. Parts 2 and 3 will be assembled vertically.
- d) Insert cable 3 into part 1 and wrap one turn.
- e) Insert cable 2 into part 1 and wrap around 3  $\frac{1}{4}$  turns.
- f) Install part 4 and fasteners 11.
- g) Replace lower stop 13.
- h) Put the part 12 (lifting plate) in the low position, replace the cursor 5a and the part 6 and remove the cursor 5b (old)
- i) Screw the motor / cable assembly back on the window lifter (3 screws 10).
- j) Hook the cable 2 on the slider 5a and then pass it on the part 8.
- k) Pass the cable 3 into the reinforcement, through the part 8 and hang it on the slider 5b.
- l) The cursor 5b will be used to close the system. **Two people will be needed for this assembly.**
- m) Compress the springs 14 on the part 4, attach the cursor 5b on his axis and lock with the part 6.
- n) Follow the procedure for reassembly of the enclosed window regulator.

**Warning : the lifting plate 12 must be in high position to reassemble the glass**